

1-5-5-1

Atti

Legnano, le 27 Mars 1974

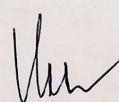
Monsieur
REMY GAUDILLIER
Professeur d'histoire
Resid. P. de Coubertin
Av. J. Jourès

39300 CHAMPAGNOLE (France)

J'ai reçu, en son temps, Votre lettre du 16 février 1974 et je Vous assure que je me suis intéressé pour Vous trouver une sistemation convenable pour le voyage d'études prévu.

Je suis très fâché de Vous communiquer que, malheureusement, je n'ai pu trouver à Legnano et dans les environs immédiats un logement pour un groupe de 70 élèves.

J'espère à l'avenir de Vous être utile pour d'autres occasions et je Vous prie de croire à l'expression de mes sentiments les meilleurs.


(Ing. Luigi Accorsi)

s/at

Remy Gaudillier
Professeur d'histoire
Résid. Pde Coubertin
Av. J. Jaurès
39300 Champagne

à monsieur Luigi Accorsi
sindaco di Legnano

Champagne le 16 février 1974

Monsieur,

Dans le cadre des activités culturelles du lycée Javel à Champagne, nous sommes en train de préparer un voyage d'études en Italie pour un groupe de 70 élèves de terminales 1 au mois d'août prochain. Malheureusement, les crédits qui nous sont alloués pour cette activité sont peu importants, c'est pourquoi nous devons chercher à nous nourrir et à nous loger au plus juste prix.

Monsieur Bresand, délégué général de la fédération mondiale des villes jumelées, nous a conseillé de nous adresser à vous. Nous aimerais savoir d'abord si il vous serait possible de nous assurer le logement et la nourriture et à quel prix? Ensuite, si nous pouvons envisager une soirée rencontre entre nos élèves et de jeunes Italiens travailleurs ou étudiants?

Nous n'en sommes encore qu'à la phase de préparation du voyage, c'est pourquoi nous vous demandons pour l'heure une réponse de principe avec des renseignements précis sur les prix. Nous pensons toutefois être en mesure de vous préciser rapidement ce que nous désirons exactement (nombre de nuits, repas etc..)

Je vous demande de m'accorder pour ce travail supplémentaire et vous prie de faire monsieur à l'expression de mes sentiments les plus respectueux

R Gaudillier



ATTI DEL COMUNE DI LEGNANO

Ufficio Segreteria

N. 11208

29/4/1974

Data

AL SIG. ASSESSORE ALLA P.I.

AL COM. BRUNELLO

ALL'UFFICIO ECONOMATO

S E D E

Come è noto, nel mese di maggio verrà organizzata una mostra di pittori di Legnano, Colombes e Frankenthal; occorrerà quindi portare via le casse dei prodotti medicinali che dovranno essere mandate ad Ebolowa e predisporre la sala per tale mostra.

Ai partecipanti dovrà essere data una medaglia in vermeille e prego l'Ufficio Economato di scegliere tale medaglia e farne preparare un numero necessario.

La cerimonia inaugurale verrà effettuata nella Sala consiliare, che prego quindi predisporre tempestivamente, insieme con il solito ricevimento (aperitivi).

Prego il Com. Brunello di fare fotografare, prima della spedizione, le casse che verranno inviate ad Ebolowa.

IL SINDACO

S/at



1 - 5 - 5 - 1

CITTÀ DI LEGNANO
SEGRETERIA COMUNALE

Legnano, 29/4/1974

11206

AL SIG. ASSESSORE ALLA P.I.

S E D E

Come d'accordo, La prego di voler farmi avere un elenco di studenti delle scuole medie cittadine che desiderano corrispondere con gli studenti di Frankenthal.

IL SINDACO

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. M." or "M. M. M."

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegрафico. - Leggere, a tergo del presente, le Avvertenze.

su 16-17 giorni 3.5

1-5-5-1-

Mod. 25 - Ediz. 1972
Cod. 088100



TELEGRAFI DELLO STATO

Tassa principale
Tasse accessorie
TOTALE... L.



SPAZIO
per cartellini di urgenza

Trasmesso
il
ore
Trasmittente

Circuito
di trasmissione

TELEGRAMMA

Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUMERO	PAROLE	DATA	ORE	Via e altre indicazioni di servizio

AVVERTENZA - SI PREGA SCRIVERE A MACCHINA O A CARATTERE STAMPATELLO

DESTINATARIO
e indirizzo } DR GUNTER KAHLEBERG
Importante
(Vedi nota 1 a tergo) } Oberburgermeister - STADT FRANKENTHAL (PFALZ)

Germania Federale

TESTO ed eventualmente FIRMA

CHAMBRE POUR MADAME BRUNS RESERVEE HOTEL EUROPA

LEGNANO

ACCORSI SINDACO LEGNANO

Indicazioni obbligatorie, ad uso d'ufficio, che vengono trasmesse solo a richiesta del mittente:

COGNOME, NOME, DOMICILIO DEL MITTENTE: Ing. Luigi ACCORSI

1-5-5-1

Legnano, 8/5/1974

AL COM. BRUNELLO

Le allego alcune lettere di Mr. Bressand e La prego di prendere contatto con il Rag. Dolchi per prendere accordi circa le lettere da scrivere al Sindaco Aniasi e la partecipazione al Simposio che avrà luogo dal 20 al 23 maggio presso l'IIMT di Milano.

La prego anche di preparare una bozza di manifesto per il 2 giugno, parafrasando il contenuto dei manifesti che sono stati esposti in questi ultimi anni.

IL SINDACO

All. lettere FMVJ
manifesti 2 giugno

1- F - F - 1

Legnano, 27 marzo 1974

Atti
Egregio Signor Sindaco e caro Collega,

desidero innanzitutto rinnovarLe i miei vivissimi ringraziamenti per la gradita visita che Sua ha compiuto in questa città, insieme con la Sua gentile Signora e con la sig.ra Fernekess. Io spero che di questa visita sia rimasto a Loro un buon ricordo: tanto io quanto i miei collaboratori abbiamo cercato di fare il possibile affinché il Loro soggiorno a Legnano fosse di Loro gradimento.

Sono veramente lieto di averLa conosciuta personalmente e di aver potuto conoscere e apprezzare la Sua competenza, la Sua conoscenza dei problemi, numerosi e spesso non facili, che presenta l'amministrazione di una città.

Sono anche lieto di aver trovato in Lei la disposizione a rendere più frequenti e concretamente amichevoli le relazioni fra Legnano e Frankenthal, ciò che mi trova pienamente d'accordo.

In base a quanto si è detto nei nostri colloqui, mi riservo di farLe avere, fra qualche giorno, il nome e l'indirizzo di studenti legnanesi che desiderano porsi in corrispondenza con studenti di Frankenthal per lo studio della lingua; a seguito di tale corrispondenza, si potrà poi giungere ad uno scambio di alcuni di questi studenti, che dovrebbero essere accolti in famiglie delle due città.

Aderendo poi al Suo cortese invito, verrà a Frankenthal (e concorderò con Lei la data del viaggio, con un adeguato anticipo) una delegazione per avviare i rapporti nel settore dello sport. Tale delegazione sarà costituita dall'Assessore Comunale allo Sport, dal Presidente dell'Associazione delle Società Sportive di Legnano ed eventualmente da una terza persona competente nella materia. Naturalmente, a questa visita potrà poi seguirne un'altra di un'analogia delegazione di Frankenthal.

Dopo la prossima estate, sarò veramente lieto di accettare l'invito che Lei ha rivolto a me e a mia moglie di venire per qualche giorno a Frankenthal; sarà un vero piacere rivederLa e

BGR. SIG.

KAHLBERG Dott. GUNTER
Oberbürgermeister

(PFAL) *FAIRBANKEN* *Stadt*

STADT - FRANKENTHAL (PFAL) Clemenza Fedu.

✓/✓

visitare la Sua città, che dal libro donatomi appare molto bella, ordinata, con begli edifici, attrezzature sportive e scolastiche e con ampi spazi a giardino e parco. Da questa visita avrà certamente molto da imparare.

Non disponendo di una pubblicazione che illustri le principali caratteristiche di Legnano (pubblicazione che si sta preparando), mi prego inviarle (in piego a parte) una raccolta di fotografie che si riferiscono ad alcuni aspetti salienti della città, e in particolare ad alcuni degli edifici da Lei visitati.

Anche da parte di mia moglie, La prego di gradire, Egregio e caro Collega, i miei saluti più cordiali e amichevoli, che La prego estendere anche alla Sua gentile Signora. Un cordiale saluto anche alla Sig.ra Fernekess, che ha così validamente collaborato per la buona riuscita della Loro visita.

Luigi Accorsi

(Ing. Luigi Accorsi)

Al SINDACO di FRANKENTHAL

Sig. Sig. Gu.

Urgente
affatto

Uu

Egregio Sig. Sindaco e caro Collega,

desidero innanzitutto rinnovarLe i miei vivissimi ringraziamenti per la gradita visita che Ella ha compiuto in questa città, insieme con la Sua gentile Signora e con la Sig.na Fernekess. Io spero che di questa visita sia rimasto a Loro un buon ricordo: ~~du x partex mikax x dixim tix noix~~ tanto io quanto i miei collaboratori abbiamo cercato di fare il possibile affinchè il Loro soggiorno a Legnano fosse di Loro gradimento.

Sono veramente lieto di averLa conosciuta personalmente e di aver potuto conoscere e apprezzare la Sua competenza, la Sua conoscenza dei problemi, numerosi e spesso non facili, che presenta l'amministrazione di una città. Sono anche lieto di aver trovato in Lei la disposizione a rendere più frequenti e concretamente amichevoli le relazioni fra le nostre due ~~città~~ ^{Legnano e Frankenthal}, ciò che mi trova pienamente d'accordo.

In base a quanto di è detto nei nostri colloqui, mi riservo di farLe avere, fra qualche giorno, il nome e l'indirizzo di studenti legnanesi che desiderano potersi in corrispondenza con studenti di Frankenthal per lo studio della lingua; a seguito di tale corrispondenza, si potrà poi giungere a uno scambio di alcuni di questi studenti, che dovrebbero essere accolti in famiglie delle due città.

Aderendo poi al Suo cortese invito, verrà a Frankenthal (e concorderò con Lei la data del viaggio, con un adeguato anticipo) una delegazione per avviare i rapporti nel settore dello sport. Tale delegazione sarà costituita dall'Assessore comunale allo Sport, dal Presidente dell'Associazione delle Società Sportive di Legnano ed eventualmente da una terza persona competente nella materia. Naturalmente, a questa visita potrà poi seguirne un'altra di un'analogia delegazione di Frankenthal.

Dopo la prossima estate, sarò veramente lieto di accettare l'invito che Lei ha rivolto a me e a mia moglie di venire per qualche giorno a Frankenthal; sarà un vero piacere riceverLa e visitare la Sua città, ⁱⁿ ~~conosco~~ che dal libro donatomi appare molto bella, ordinata, con begli edifici, attrezzature sportive e scolastiche e con ampi spazi a giardino e parco. ~~in~~ da questa visita avrò certamente molto da imparare.

Non disponendo di una pubblicazione che illustri le principali caratteristiche di Legnano (pubblicazione che si sta preparando), mi prego inviarLe ~~un~~ una raccolta di fotografie che si riferiscono ad alcuni aspetti salienti della città, e in particolare ad alcuni degli edifici da Lei visitati.

Anche da parte di mia moglie, La prego di gradire, Egregio e caro Collega, i miei saluti più cordiali e amichevoli, che La prego estendere anche alla Sua gentile Signora. Un cordiale saluto anche alla Sig.ra Fernekess, che ha così validamente collaborato per la buona riuscita della Loro visita.

1-5-5-1

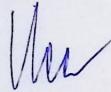
18849

Legnano, 23 luglio 1974

Egregio Collega,

a ricordo della visita da Lei compiuta nella nostra città, mi prego inviarLe, in plico a parte, un album con alcune fotografie di Legnano.

Augurandomi di poter rivederLa nel prossimo futuro, La prego gradire i miei migliori e più cordiali saluti.


(Ing. Luigi Accorsi)

Ill.mo Sig.
Dott. GUNTER KAHLBERG
Oberburgermeister
STADT- FRANKENTHAL (PFALZ)
(Germania Federale)

1-5-5-1

18810

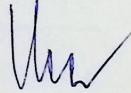
Legnano, 22 luglio 1974

Egregio Collega,

ho ricevuto in questi giorni la lettera del 21 giugno, Prot. 508, con la quale Ella mi comunica il rinvio della data di svolgimento in Palermo della II^a Conferenza mondiale intercomunale delle Città del bacino del Mediterraneo, conferenza che era stata fissata per i giorni 11 - 12 e 13 ottobre p.v. e che sarà tenuta in altro periodo da determinarsi.

Mentre prendo nota di tale comunicazione, aggiungo al Suo anche il mio ringraziamento, a nome della Segreteria Italiana della F.M.V.J., ad Autorità, Enti, persone che si sono impegnati per l'organizzazione della conferenza citata.

Distinti saluti.


(Ing. Luigi Accorsi)

Preg. mo Sig.
Dr. GIACOMO MARCHELLO
Sindaco del Comune di
P A L E R M O



Comune di Palermo

Il Sindaco

Palermo, li

21 GIU. 1974

prot. 508

Mi prego comunicare che motivi obiettivi di natura organizzativa ed amministrativa hanno reso necessario il rinvio della data dello svolgimento in Palermo della II^ Conferenza Mondiale Intercomunale delle Città del Bacino del Mediterraneo, già fissata per i giorni 11 - 12 e 13 ottobre - 1974, ad altro periodo da determinarsi e di cui sarà data tempestiva comunicazione.

Tale rinvio darà occasione per un approfondimento del lavoro preparatorio ed organizzativo, nel quale questa Amministrazione è tuttora impegnata, che consentirà, indubbiamente, di raggiungere risultati più proficui nell'ambito della azione tendente alla salvaguardia ed alla valorizzazione del Mare Mediterraneo.

Mi prego rivolgere un vivo ringraziamento, a nome anche della F.M.V.J./C.U., con noi impegnata nella organizzazione della manifestazione, alle autorità, personalità del mondo scientifico, organizzazioni, Amministrazioni di Enti Locali, Enti ed Istituti, sia d'Italia che di quasi tutte le regioni Mediterranee, che hanno già fatto cortesemente pervenire adesione, collaborazione ed impegno.

Tali adesioni e tali impegni saranno, ritengo, mantenuti e confermati, nella attesa che, come è volontà di questa Amministrazione e della F.M.V.J./C.U., venga al più presto determinata e comunicata la nuova data.

Mi è gradita l'occasione per porgere a nome mio personale e della Amministrazione Comunale della Città i più distinti saluti.

Ill.mo Sig.
SINDACO del Comune di

LEGNANO

IL PRESIDENTE
(Dr. Giacomo Marchello)

Giacomo Marchello

MM
19/7

I - J - J - I

Marianne Fernekess
671 Frankenthal/Pfalz
Samuel-Heinicke-Str.11

Frankenthal, 21 Giugno 1974

Gentilissimo dottor Accorsi,

il meraviglioso libro "Dal Garda alla Sicilia" che ho ricevuto
l'altro ieri, mi ha recato molta gioia. Esso mostra belle città
e panorami d'Italia che io in maggior parte già ho visitato e
che amo.

Il testo parla di tutti i bei monumenti delle più belle città.
Molti affettuosi ringraziamenti per la Sua grande premurosità.

Le ringrazio anche per la Sua lettera nella quale mi accenna di
darsi premura per quanto riguarda lo studio della lingua tedesca
in Italia, especially nella provincia di Milano. D'altra parte
imparano più tedeschi adesso la lingua italiana. Tutto ciò può
migliorare la cmmunicatione tra i due popoli.

Distinti saluti, anche a Signora Accorsi

Sua

Marianne Fernekess

Abb

1-5-5-1



ATTI DEL COMUNE DI LEGNANO

Ufficio Segreteria

N.

Data, 30/8/1974

AL COMANDANTE BRUNELLO

Le allego una nota che M. Bressand ha indirizzato ai membri della Presidenza collegiale della F.M.V.J.-

Ritengo che non occorre una risposta da parte mia, dato che io non appartengo a tale Presidenza, ma che sia sufficiente un cenno di ricevimento.

Per quanto concerne il grave problema del finanziamento, vorrei proporre a M. Bressand di raddoppiare le quote delle città adrenti.

La prego di esaminare la questione e di parlarmente.

IL SINDACO



1-5-5-1
Città di Legnano

Il Sindaco

Legnano, 30/8/1974

Caro Dolchi,

ho ricevuto da M. Bressand diverse lettere che avrai ricevuto anche Tu e a cui mi sono riservato di rispondere dopo di aver parlato con Te.

Conto quindi di incontrarTi nel prossimo futuro per esaminare insieme le varie questioni proposte da M. Bressand.

Cordiali saluti.

WW
(Ing. Luigi Accorsi)

Preg.mo Sig.
Rag. GIULIO DOLCHI
Vice Delegato Generale F.M.V.J.
Via Xavier de Maistre, 9
11100 AOSTA

N. 2 All.



CITTÀ DI LEGNANO
SEGRETERIA COMUNALE

Legnano, 19 agosto 1974

Monsieur JEAN-MARIE BRESSAND

Délégué Général de la Fédération
des Villes Jumelées
Citées Unies

13, rue Racine

75006

P A R I S

Ho ricevuto la Vostra lettera del 30 giugno scorso N.74042, lettera che ho esaminato con grande attenzione.

Mi riprometto di incontrarmi con M.Dolchi per esaminare in dettaglio le varie questioni elencate nella lettera in riferimento, dopo di che sarà mia premura ritornare sull'argomento.

Cordiali saluti

IL SINDACO

(Ing.Luigi Accorsi)



Legnano, 19 agosto 1974

CITTÀ DI LEGNANO
SEGRETERIA COMUNALE

M.me VIOLETTE TRANCHANT

Directrice des Services
Fédération Mondiale des Villes Jumelées
Citées Unies

13, rue Racine

75006

P A R I S

Ho ricevuto la Vostra nota del 30 luglio riguardante il rendiconto della visita di un alto Funzionario del Consiglio dei Comuni d'Europa e in merito mi riprometto di incontrarmi con M.Dolchi per esaminare la cosa e decidere la eventuale partecipazione alla Conferenza Europea dei Poderi Locali.

Cordiali saluti

IL SINDACO
(Ing.Luigi Accorsi)

lu

1.5.5.1

FÉDÉRATION MONDIALE DES VILLES JUMELÉES

Consiglio dei Comuni del Mondo

Sede Sociale: Parigi - Francia

Statuto consultivo presso l'ONU e l'UNESCO



Segreteria per l'Italia

Municipio di Legnano - Telef. 46.445

Legnano, 8 Aprile 1974

Caro Dolchi,

mi riferisco alla Tua nota del 20 marzo con la quale mi trasmetti fotocopia di una nota riservata concernente i rapporti F.M.V.J.-CCE-IULA.

RingraziandoTi per la premura, mi è gradita l'occasione per salutarTi cordialmente.

(Luigi Accorsi)

Ill.mo Sig.

Rag. GIULIO DOLCHI

Vice Delegato Generale F.M.V.J.

Via Xavier de Maistre, n.9

11100 AOSTA

1- 5-5-1



ATTI DEL COMUNE DI LEGNANO

Ufficio Segreteria

N. 5867

Data, 28/2/1974

SIG. ASSESSORE ALL'IGIENE E SANITA'
e p.c.SIG. UFFICIALE SANITARIO

S E D E

Le mando, qui allegate, alcune relazioni riguardanti la conferenza per la salvaguardia del Mediterraneo che si è tenuta a Beyrouth nel giugno dell'anno passato, nonché alcuni studi predisposti dalla F.M.V.J. per le conferenze che sono previste allo stesso scopo.

IL SINDACO

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'V. V.' or 'Vittorio V.'.

1-5-5-1



ATTI DEL COMUNE DI LEGNANO

PK /

Ufficio Segreteria
5866
N. _____ Data, 28/2/1974

AL SIG. ASSESSORE ALLA P.U.

AL SIG. COMANDANTE BRUNELLO

S E D E

Allego una lettera del Sig. Bressand che invita il nostro Comune a concorrere per l'assegnazione del premio Bourguiba, destinato a premiare un esempio di gemellaggio cooperazione.

Nel caso Ella ritenga possibile e opportuno concorrere all'assegnazione di tale premio, prego di far compilare e spedire l'unito questionario.

IL SINDACO

All.

1-5-5-1

Legnano, 10 gennaio 1974

Egregio Collega,

ho ricevuto la Sua gradita lettera del 1'11 dicembre scorso e confermo che attenderò con molto piacere a Legnano, dal 20 al 24 marzo p.v., Lei e le persone che l'accompagneranno.

Le ricambio ogni migliore augurio e La prego di gradire i miei più cordiali saluti.


(Ing. L. Accorsi)

Ill.mo Sig.

Dr. GUNTER KAHLBERG

Oberbürgermeister

671 FRANKENTHAL/PFALZ
(Germania Federale)

1-5-5-1

STADTVERWALTUNG FRANKENTHAL
DER OBERBURGERMEISTER

671 Frankenthal/Pfalz
Rathaus, Telefon (06233) 89201

5.3.1974

(neer. 15/3)

Egr.Sign.
Luigi Accorsi
Sindaco di Legnano
Legnano/Lombardia
Italien

Ww

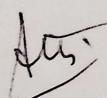
Sehr geehrter Herr Kollege!

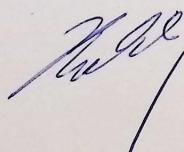
Für Ihren freundlichen Brief vom 10. Januar 1974 danke ich Ihnen bestens. Ich werde in Begleitung meiner Frau mit Frau Fernekess als Dolmetscherin und meinem Fahrer kommen. Die Hin-fahrt nach Legnano mit dem Wagen, wie bereits mitgeteilt, ist am Mittwoch, den 20. März, die Abfahrt ist am Sonntagvormittag, den 24. März, vorgesehen. Da wegen der unterschiedlichen Geschwindigkeitsbeschränkungen in Deutschland, in der Schweiz und Italien die Fahrzeit nicht genau vorausberechnet werden kann, werde ich versuchen, Sie von unterwegs unter der Nr. 331/54 64 45 oder 331/54 05 37 anzurufen, um Ihnen die etwaige Ankunftszeit am späten Nachmittag oder gegen Abend mitzuteilen. Es wird wohl am besten sein, wenn ich dann im Rathaus vorspreche.

Ich freue mich darauf, bald Ihre persönliche Bekanntschaft zu machen und auch die Stadt Legnano und deren kommunale Probleme kennenzulernen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr





Traduzione

5-3-1974

Gentilissimo Signor Collega!

Le pongo i miei migliori ringraziamenti, per la Sua gentile lettera che riporta la data del 10-1-1974. Verrò in compagnia di mia moglie, della signora Fernekess, che farà di interprete e dell'autista. La partenza da Frankenthal sarà il 20-3 e il ritorno domenica mattina 24 marzo, con la macchina com'era previsto. Per le diverse limitationi di velocità, in Germania, in Svizzera ed in Italia, non possiamo calcolare esattamente le ore di viaggio, che impiegheremo, per cui voglio provare, durante il tragitto, di poterLa chiamare con questi numeri telefonici 331/54 6445 oppure 331/54 0537, per poterLe comunicare piu o meno l'orario del nostro arrivo, se verso pomeriggio o verso sera. Sarà meglio, che io passa dal Municipio.

Mi rallegra molto, potere fare conoscenza con Lei personalmente et di conoscere la città di Legnano con i suoi probleme communalni,

Con distini saluti

Kahlberg, sindaco

1-5-5-1

MOD. 25 - Ediz. 1970
Cod. 08800

TELEGRAFI DELLO STATO

Tassa principale		Bollo a data	SPAZIO per cartellini di urgenza	Trasmesso il ore	Circuito di trasmissione		
Tasse accessorie							
TOTALE ... L.					Trasmittente		
TELEGRAMMA							
Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUMERO	PAROLE	DATA	ORE	Via e altre indica- zioni di servizio

AVVERTENZA - SI PREGA SCRIVERE A MACCHINA O A CARATTERE STAMPATELLO

DESTINATARIO
E INDIRIZZO | PROFESSOR ANTONIO FERRARO - PRESIDENTE COMITATO
 Importante
(Vedi nota a tergo) | TRENTENNALE SACRIFICIO CASSINO

CASSINO
(Frosinone)

ONOROMI PARTECIPARE SOLIDALE ADESIONE FEDERAZIONE GENERALE
 CITTA' GEMELLATE AT CERIMONIE CELEBRATIVE TRENTESIMO
 ANNIVERSARIO MARTIRIO CODESTA CITTA'

TESTO ed eventualmente FIRMA

ACCORSI SINDACO LEGNANO - ~~RENNER~~
 SEGRETERIA FEDERAZIONE MONDIALE CITTA GEMELLATE

Indicazioni obbligatorie, ad uso d'ufficio, che vengono trasmesse solo a richiesta del mittente:
 COGNOME, NOME, DOMICILIO DEL MITTENTE: Ing. Luigi Accorsi - Sindaco Legnano

Off
 L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del
 servizio telegрафico. - Leggere, a tergo del presente, le Avvertenze.

1-5-5-1

MODULARIO
Teleg. - M

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio telegрафico.

MOD. 30 - Ediz. 1971
cod. 02200INDICAZIONI
D'URGENZA

Ricevuto il 19..... ore.....

Ricevente

Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio
dell'Europa Centrale.I fili telegrammi impreziositi a caratteri romani, il primo numero
dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma,
il secondo quello delle parole, gli altri la data e l'ora e i minuti della
presentazione.

Per circuito N.

Qualifica | DESTINAZIONE | PROVENIENZA | NUM. | PAROLE | DATA DELLA PRESENTAZIONE | Via o indicazioni

+ + ZOZO 49/34/CC88 42 DEST ROMA 23TF 23 1730 PER POSTA +

(1001861) Rich. 6 del 1974 - Roma, I.P.S. - S. (c. 55.000.000)

PREGOLA INTERVENIRE AUT FARSI RAPPRESENTARE IMPORTANTE ASSEMBLEA
PADOVA SABATO VENTISETTE ORE NOVE SALA GRANGUARDIA CORDIALMENTE +

GIANFRANCO MARTINI SEGRETARIO GEN AGGIUNTO CONSIGLIO COMUNI EUROPA

MUNICIPIO DI LEGNANO	
N°	o. P. 07
ARRIVO 30 APR 1974	
CAT. CLASSE F	

Sig. Enr. Brunell.



FEDERATION MONDIALE DES VILLES JUMELEES - CITES UNIES

FEDERATION MONDIALE DES VILLES JUMELEES - CITES UNIES - FMV

UNITED TOWNS ORGANISATION -UTO

26/3
Mm

Ufficio del Vice Delegato
Generale in Italia

Via Xavier de Maistre nr. 9
11100 AOSTA (Italia) - Telef. 40695

Aosta, il 20 marzo 1974

Ill.mo Ing. Luigi ACCORSI

Sindaco di

LEGNANO
(Milano)

Caro amico,

assolvendo all'incarico conferitomi dal Delegato
Generale Jean-Marie Bressand, trasmetto fotocopia di una
nota riservata concernente i rapporti F.M.V.J.-CCE-IULA.

Cordiali saluti.

Condolimenti

Giulio Dolchi

Giulio Dolchi

Vice Delegato Generale F.M.V.J.
Presidente del Consiglio Regionale Valle d'Aosta

All.n.2

lmt/

INTERNATIONAL INSTITUTE  INSTITUT INTERNATIONAL
FOR THE MANAGEMENT  DE GESTION DE LA
OF TECHNOLOGY  TECHNOLOGIE

W
26/3

INTERNATIONALES INSTITUT
FÜR FÜHRUNGSAUFGABEN
IN DER TECHNIK

Sig. Com. Brunello

D4081ZC3

Fédération Mondiale des Villes Jumelées
Monsieur le Délégué Général
13 rue Racine
F - 75006 PARIS

Milan, le 22 mars 1974

Ref. ; Votre lettre du 13.3.1974

Monsieur le Délégué Général,

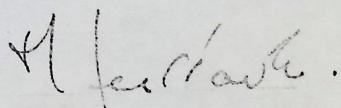
Je vous remercie de l'intérêt que la F.M.V.J. manifeste aux activités de notre Institut et je suis persuadé que nos deux organisations sauront trouver les voies d'une coopération féconde.

Comme organisation internationale véritablement intéressée au développement urbain, nous cherchons à avoir des relations internationales actives et permanentes dans ce domaine. C'est dans cet esprit que notre département a déjà des contacts étroits et des activités communes avec l'Union Internationale des Collectivités Locales (I.U.L.A.) et nous souhaitons qu'il en soit de même avec la F.M.V.J.

Une mise en commun des potentiels F.M.V.J. - I.U.L.A. - IIMT pouvant à notre avis conduire à des progrès importants pour le développement urbain.

La présence à Milan, à l'occasion de la prochaine réunion des Maires des Grandes Villes, du Président de l'I.U.L.A. nous donnera l'occasion de définir ensemble cette coopération future.

En attendant d'avoir le plaisir et l'honneur de vous accueillir à Milan, je vous prie de croire, Monsieur le Délégué Général, à l'assurance de ma considération distinguée.



M. Sudarskis
Department of Urban Technology

c.c. Mrs. G. Dolchi - Aoste
Mr. L. Accorsi - Legnano